

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1967-1968.

16 JANUARI 1968.

Voorstel van wet betreffende de toestand van de leerkrachten, die een mandaat bij het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek bekleden.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Sinds een tiental jaren is men ook in ons land beter gaan beseffen welke grote plaats het wetenschappelijk onderzoek in een moderne samenleving moet innemen.

Opdat het wetenschappelijk onderzoek zich vrij zou kunnen ontplooiën is het noodzakelijk, dat degenen die bereid worden gevonden eraan deel te nemen, er geen nadeel van ondervinden. Tot nu toe is dit helaas nog niet het geval.

Wanneer bij voorbeeld een leraar van een middelbare, een normaal- of een technische school tijdelijk het onderwijs verlaat om een mandaat te aanvaarden van aangesteld navorser, van bevoegdverklaard navorser of van geassocieerd navorser bij het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, komen de jaren die hij bij dit Fonds doorbrengt, niet in aanmerking voor zijn pensioen !

Ons voorstel streeft een beperkt doel na : de zoëven genoemde ongerijmdheid uit de wereld te helpen.

Vroeg of laat zal een algemene maatschappelijke en administratieve regeling moeten worden uitgewerkt voor de wetenschappelijke onderzoekers. Ondertussen is het toch wenselijk de thans bestaande toestand te verbeteren, te meer daar de financiële weerslag van de voorgestelde maatregel gering is.

J. BASCOUR.

**

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1967-1968.

16 JANVIER 1968.

Proposition de loi relative à la situation du personnel enseignant exerçant un mandat au Fonds national de la Recherche scientifique.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis une dizaine d'années, on s'est mieux rendu compte dans notre pays de la place que la recherche scientifique doit occuper dans une société moderne.

Or, pour que la recherche scientifique puisse s'épanouir librement, il est indispensable que ceux qui sont disposés à y participer, aient la garantie qu'ils n'en subiront aucun préjudice. Ce qui, malheureusement, n'est pas encore le cas jusqu'ici.

Ainsi, par exemple, lorsqu'un professeur d'école moyenne, normale ou technique quitte temporairement l'enseignement pour accepter un mandat de chargé de recherches, de chercheur qualifié ou de chercheur associé au Fonds national de la Recherche scientifique, les années qu'il y passe ne sont pas prises en considération pour le calcul de sa pension !

Notre proposition de loi vise un objectif limité, qui est la suppression de cette anomalie.

Tôt ou tard, il faudra mettre sur pied un règlement général de la situation sociale et administrative des chercheurs scientifiques. En attendant, il n'en est pas moins souhaitable d'améliorer la situation existante, d'autant plus que l'incidence financière de la mesure que nous avons l'honneur de proposer est minime.

**

VOORSTEL VAN WET**ENIG ARTIKEL.**

Voor de leraars van het middelbaar, normaal- of technisch onderwijs ingericht of gesubsidieerd door het Rijk, gelden de jaren doorgebracht bij het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek in de hoedanigheid van aangesteld navorser, van bevoegd-verklaard navorser of van geassocieerd navorser, als dienstjaren in het onderwijs bij de berekening van het pensioen, dat door de Staat wordt verleend.

J. BASCOUR.

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE UNIQUE.**

Pour les professeurs de l'enseignement moyen, normal ou technique organisé ou subventionné par l'Etat, les années passées au Fonds national de la Recherche scientifique en qualité de chargé de recherches, de chercheur qualifié ou de chercheur associé sont supputées comme années de service dans l'enseignement pour le calcul de la pension allouée par l'Etat.